



**Конференция Сторон, действующая в качестве
совещания Сторон Киотского протокола**

**Доклад Конференции Сторон, действующей
в качестве совещания Сторон Киотского протокола,
о работе ее десятой сессии, состоявшейся в Лиме
1–14 декабря 2014 года**

Часть первая: ход работы

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Открытие сессии (Пункт 1 повестки дня).....	1	5
II. Организационные вопросы (Пункт 2 повестки дня).....	2–28	5
A. Утверждение повестки дня.....	2–4	5
B. Выборы замещающих должностных лиц.....	5	7
C. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов.....	6–15	7
D. Утверждение доклада о проверке полномочий	16–18	9
E. Положение дел с ратификацией Дохинской поправки к Киотскому протоколу	19–24	9
F. Участники.....	25–27	10
G. Документация.....	28	10
III. Доклады вспомогательных органов (Пункт 3 повестки дня).....	29–41	11
A. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам.....	29–37	11

GE.15-01768 (R) 230215 270215



* 1 5 0 1 7 6 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



	V. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению	38–41	12
IV.	Вопросы, связанные с механизмом чистого развития (Пункт 4 повестки дня)	42–47	12
	V. Вопросы, связанные с совместным осуществлением (Пункт 5 повестки дня)	48–53	14
VI.	Доклад Комитета по соблюдению (Пункт 6 повестки дня)	54–57	15
VII.	Адаптационный фонд (Пункт 7 повестки дня)	58–65	15
	A. Доклад Совета Адаптационного фонда	58–63	15
	B. Второй обзор функционирования Адаптационного фонда	64–65	17
VIII.	Доклад о министерском совещании высокого уровня "за круглым столом" по вопросу повышенной амбициозности обязательств в соответствии с Киотским протоколом (Пункт 8 повестки дня)	66–72	17
IX.	Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение (Пункт 9 повестки дня)	73–77	18
	A. Национальные сообщения	73–74	18
	B. Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств	75	18
	C. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу	76–77	18
X.	Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности в отношении информации, которая должна использоваться для определения "средних ежегодных выбросов за первые три года предшествующего периода действия обязательств" (Пункт 10 повестки дня)	78–79	19
XI.	Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу (Пункт 11 повестки дня)	80–81	19
XII.	Вопросы, связанные с: (Пункт 12 повестки дня)	82–87	19
	A. Пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола	82–84	19
	B. Пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола	85–87	20
XIII.	Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (Пункт 13 повестки дня)	88	20

XIV.	Административные, финансовые и институциональные вопросы (Пункт 14 повестки дня)	89–90	20
A.	Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов	89–90	20
B.	Исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов....	89–90	20
XV.	Сегмент высокого уровня (Пункт 15 повестки дня)	91–98	20
A.	Заявления Сторон	97	21
B.	Заявления организаций-наблюдателей	98	22
XVI.	Прочие вопросы (Пункт 16 повестки дня)	99	22
XVII.	Завершение работы сессии (Пункт 17 повестки дня)	100–101	22
A.	Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее десятой сессии	100	22
B.	Закрытие сессии	101	22

Приложения

I.	Parties to the Kyoto Protocol, observer States and United Nations organizations that attended the tenth session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol		23
II.	Calendar of meetings of Convention and Kyoto Protocol bodies, 2015–2019		27
III.	Documents before the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol at its tenth session		28

Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее десятой сессии

Решения, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

FCCC/KP/CMR/2014/9/Add.1

Решение

- 1/CMR.10 Доклад Совета Адаптационного фонда
- 2/CMR.10 Второй обзор функционирования Адаптационного фонда
- 3/CMR.10 Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств
- 4/CMR.10 Руководящие указания в отношении механизма чистого развития
- 5/CMR.10 Руководящие указания по осуществлению статьи 6 Киотского протокола
- 6/CMR.10 Синергия, связанная с аккредитацией при механизмах Киотского протокола
- 7/CMR.10 Итоги осуществления программы работы по условиям и процедурам для возможных дополнительных видов деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в рамках механизма чистого развития
- 8/CMR.10 Административные, финансовые и институциональные вопросы

Резолюция

- 1/CMR.10 Выражение признательности правительству Республики Перу и жителям города Лимы

I. Открытие сессии

(Пункт 1 повестки дня)

1. Десятая сессия Конференции Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), созванная в соответствии с пунктом 6 статьи 13 Киотского протокола, была открыта в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Лиме, Перу, 1 декабря 2014 года Министром окружающей среды Перу г-ном Мануэлем Пулгаром-Видалем, Председателем КС/СС 10¹.

II. Организационные вопросы

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Подпункт 2 а) повестки дня)

2. На своем 1-м заседании² 1 декабря КС/СС рассмотрела записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/KP/CMP/2014/1). Предварительная повестка дня была подготовлена по согласованию с Председателем КС/СС 9 после консультаций с Президиумом КС/СС.

3. Председатель КС/СС 10 предложил утвердить предварительную повестку дня с поправкой к пункту 12 повестки дня, предусматривающей его разбивку на два отдельных подпункта.

4. По предложению Председателя КС/СС утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) выборы замещающих должностных лиц;
 - c) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - d) утверждение доклада о проверке полномочий;
 - e) положение дел с ратификацией Дохинской поправки к Киотскому протоколу.

¹ КС/СС 10 была приурочена к двадцатой сессии Конференции Сторон (КС). Информация о ходе работы КС содержится в отдельном докладе (FCCC/CP/2014/10). Ссылки на заявления и приветственное обращение на церемонии открытия Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Лиме содержатся в докладе КС. Информация о работе совместных заседаний КС и КС/СС, проведенных в ходе сессий, приводится в обоих докладах.

² Упомянутые в настоящем докладе заседания КС/СС являются пленарными заседаниями.

3. Доклады вспомогательных органов:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
4. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития.
5. Вопросы, связанные с совместным осуществлением.
6. Доклад Комитета по соблюдению.
7. Адаптационный фонд:
 - a) доклад Совета Адаптационного фонда;
 - b) второй обзор функционирования Адаптационного фонда.
8. Доклад о министерском совещании высокого уровня "за круглым столом" по вопросу повышенной амбициозности обязательств в соответствии с Киотским протоколом.
9. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение³:
 - a) национальные сообщения;
 - b) дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств;
 - c) ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу.
10. Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности в отношении информации, которая должна использоваться для определения "средних ежегодных выбросов за первые три года предыдущего периода действия обязательств".
11. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
12. Вопросы, связанные с:
 - a) пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола;
 - b) пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
13. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
14. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов;
 - b) исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов.

³ Термин "Сторона, включенная в приложение I" определяется в пункте 7 статьи 1 Киотского протокола.

15. Сегмент высокого уровня:
 - a) заявления Сторон;
 - b) заявления организаций-наблюдателей.
16. Прочие вопросы.
17. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее десятой сессии;
 - b) закрытие сессии.

В. Выборы замещающих должностных лиц

(Подпункт 2 b) повестки дня)

5. Этот пункт был рассмотрен на 1-м и возобновленном 10-м заседаниях КС/СС 1 и 13 декабря соответственно. Никаких выборов замещающих должностных лиц не потребовалось⁴.

С. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

(Подпункт 2 c) повестки дня)

6. На 1-м заседании Председатель обратил внимание КС/СС на аннотации к предварительной повестке дня⁵. Он отметил, что вспомогательные органы будут созданы в целях разработки до завершения сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) 6 декабря и до начала процесса многосторонней оценки Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) в тот же день проектов решений и выводов для рассмотрения КС/СС и что в силу проблем с распределением времени в ходе сессии КС/СС сессии вспомогательных органов будет невозможно продлить. Председатель проинформировал КС/СС о том, что вышеупомянутый первый процесс многосторонней оценки, который должен быть начат ВОО 6 декабря, продлится до 8 декабря.

7. По предложению Председателя КС/СС постановила передать вспомогательным органам следующие пункты повестки дня:

Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам

Пункт 10 Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности в отношении информации, которая должна использоваться для определения "средних ежегодных выбросов за первые три года предшествующего периода действия обязательств"

⁴ См. документ FCCC/CP/2014/10, пункты 11 и 12. Перечень должностных лиц, избранных в состав Бюро КС 20 и КС/СС 10 имеется по адресу http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php.

⁵ FCCC/KP/CMP/2014/1.

Пункт 12 а) Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола

Вспомогательному органу по осуществлению

Пункт 7 b) Второй обзор функционирования Адаптационного фонда

Пункт 9 Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение

Пункт 11 Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

Пункт 12 b) Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

Пункт 14 Административные, финансовые и институциональные вопросы

8. В отношении пункта 15 повестки дня, озаглавленного "Сегмент высокого уровня", Председатель проинформировал КС/СС о том, что при принятии организационных мер будет использоваться подход, изложенный на 1-м заседании Конференции Сторон (КС)⁶.

9. Председатель напомнил Сторонам о своем подходе к рациональному использованию времени, изложенном на 1-м заседании КС⁷, и указал, что согласно такому подходу КС/СС рассмотрит результаты своей работы 12 декабря.

10. КС/СС приняла решение продолжать работу в соответствии с предложениями Председателя.

11. На 2-м совместном заседании КС и КС/СС, состоявшемся 1 декабря, с заявлениями общего характера выступили представители Многонационального Государства Боливия (от имени Группы 77 и Китая), Австралии (от имени Зонтичной группы), Европейского союза (от имени Европейского союза и его 28 государств-членов), Мексики (от имени Группы за целостность окружающей среды), Науру (от имени Альянса малых островных государств), Судана (от имени Группы африканских государств), Нигерии (от имени развивающихся стран-единомышленников (РСЕ)) и Непала (от имени наименее развитых стран).

12. На том же заседании выступили представители двух групп неправительственных организаций (организаций по вопросам женщин и гендерного равенства и молодежных организаций).

13. На возобновленном совместном 2-м заседании КС и КС/СС с заявлениями общего характера выступили представители Южной Африки (от имени Бразилии, Китая, Индии и Южной Африки), Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Боливарианского альянса народов нашей Америки – Народного договора о торговле), Саудовской Аравии (от имени Группы арабских государств), Пакистана (от имени РСЕ), Панамы (от имени Коалиции государств с тропическими лесами), Чили (от имени Независимой ассоциации для Латинской Америки и Карибского бассейна) и Белиза (от имени Центральноамериканской системы интеграции).

14. На том же заседании с заявлениями выступили представители четырех групп неправительственных организаций (природоохранных, коренных наро-

⁶ См. документ FCCC/CP/2014/10, пункты 18–21.

⁷ См. документ FCCC/CP/2014/10, пункт 22.

дов, органов местного самоуправления и муниципальных органов и профессиональных союзов).

15. В ходе сессии Председатель созвал ряд неофициальных пленарных заседаний по анализу общей ситуации, цель которых заключалась в повышении открытости, инклюзивности и транспарентности переговоров и представлении всем участникам общих сведений об организации работы, принимаемых мерах и том, как продвигаются переговоры⁸.

D. Утверждение доклада о проверке полномочий

(Подпункт 2 d) повестки дня)

16. На 10-м заседании 12 декабря Председатель напомнил о том, что КС/СС на своей первой сессии приняла решение 36/CMR.1, в котором говорится, что полномочия Сторон Киотского протокола будут действительны в случае участия их представителей в сессиях КС и КС/СС и что в соответствии с установленными процедурами Бюро будет представлен на утверждение единый доклад о проверке полномочий.

17. Председатель сослался на доклад о проверке полномочий⁹, в котором указывалось, что Бюро в соответствии с правилом 20 применяемых правил процедуры изучило и утвердило полномочия представителей Сторон.

18. КС/СС на основе доклада Бюро и с учетом дополнительных полномочий, представленных одной Стороной (Перу), приняло полномочия Сторон, присутствующих на сессии. Кроме того, секретариат получил соответственно 15 и 22 января 2015 года верительные грамоты от Руанды и Багамских Островов.

E. Положение дел с ратификацией Дохинской поправки к Киотскому протоколу

(Подпункт 2 e) повестки дня)

19. На своем 3-м заседании 3 декабря КС/СС рассмотрела представленный Исполнительным секретарем доклад о положении дел с полученными Депозитарием документами о принятии в отношении Дохинской поправки.

20. Исполнительный секретарь напомнила, что Дохинская поправка к Киотскому протоколу была принята КС/СС 8¹⁰. Она указала на то, что исходя из нынешнего числа Сторон Киотского протокола (192) для вступления Дохинской поправки в силу требуется получение 144 документов о принятии. Она отметила, что по состоянию на 2 декабря 2014 года Депозитарий получил документы о принятии Дохинской поправки от 19 Сторон^{11, 12}. Она настоятельно призвала все Стороны ускорить свои внутренние процедуры ратификации Дохинской поправки и сдать как можно скорее свои документы о принятии на хранение Депозитарию.

⁸ См. <http://unfccc6.meta-fusion.com/cop20/events>.

⁹ FCCC/KP/CMR/2014/8.

¹⁰ Решение 1/CMR. 8.

¹¹ Кроме того, Депозитарий уведомил Стороны 17 декабря 2014 года о том, что 7 сентября 2014 года был сдан на хранение документ о принятии Коморскими Островами.

¹² Информация о положении дел с Дохинской поправкой имеется по адресу http://unfccc.int/kyoto_protocol/doha_amendment/items/7362.php.

21. С заявлениями выступили представители двух Сторон.
22. Председатель также настоятельно призвал Стороны ускорить сдачу на хранение своих документов о принятии Дохинской поправки и сдать их как можно скорее на хранение Депозитарию. По предложению Председателя КС/СС приняла решение о том, что она рассмотрит подготовленные Председателем выводы в отношении положения дел с ратификацией Дохинской поправки.
23. На 10-м заседании Председатель заявил, что Депозитарий получил еще два документа о принятии Дохинской поправки. 1 декабря 2014 года документ о принятии был получен от Науру, а 4 декабря 2014 года – от Тувалу. Он поздравил обе Стороны с принятием Дохинской поправки и отметил, что для ее вступления в силу требуется поступление еще 123 документов о принятии¹³.
24. По предложению Председателя КС/СС приняла к сведению заявления, сделанные Исполнительным секретарем и Председателем на 3-м заседании, в которых всем Сторонам настоятельно предлагалось ускорить их внутренние процедуры по ратификации Дохинской поправки и как можно скорее сдать Депозитарию на хранение свои документы о ее принятии.

Е. Участники

25. На сессии в Лиме присутствовали представители 183 Сторон Киотского протокола, а также представители 5 государств-наблюдателей, 49 органов и программ секретариатов конвенций и специализированных и других учреждений системы Организации Объединенных Наций и организаций, связанных с системой Организации Объединенных Наций, перечисленных в приложении I.
26. На сессии присутствовали также представители 53 межправительственных организаций (МПО) и представители 624 НПО, которые перечислены в документе FCCC/CP/2014/INF.2.
27. В соответствии с решением 36/СМР.1 решение о доступе организаций в качестве наблюдателей, принятое КС, распространяется также на КС/СС. Вновь допущенные на сессии КС и КС/СС организации-наблюдатели перечисляются в документе FCCC/CP/2014/4¹⁴.

Г. Документация

28. Перечень документов, имевшихся в распоряжении КС/СС 10, содержится в приложении III.

¹³ См. сноски 11 и 12 выше.

¹⁴ Полный отчет об обсуждении подпункта повестки дня КС, касающегося доступа организаций-наблюдателей, см. в документе FCCC/CP/2014/10, пункт 13.

Ш. Доклады вспомогательных органов

(Пункт 3 повестки дня)

А. Доклад вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

(Подпункт 3 а) повестки дня)

29. На 10-м заседании Председатель ВОКНТА г-н Эммануэль Думисани Дламини (Свазиленд) внес на рассмотрение проект доклада о работе ВОКНТА¹⁵ и сделала устный доклад о результатах ВОКНТА 40 и 41, касающихся КС/СС.

30. На том же заседании КС/СС по предложению Председателя приняла к сведению доклад о работе ВОКНТА 40¹⁶, проект доклада о работе ВОКНТА 41¹⁷ и устный доклад, сделанный Председателем ВОКНТА. Председатель выразил свою признательность г-ну Дламини за его умелое руководство работой ВОКНТА.

31. ВОКНТА рекомендовал проект решения¹⁸ для рассмотрения и утверждения КС/СС. По рекомендации ВОКНТА КС/СС приняла решение 7/СМР.10, озаглавленное "Итоги осуществления программы работы по условиям и процедурам для возможных дополнительных видов деятельности в области землепользования, изменения в землепользовании и лесного хозяйства в рамках механизма чистого развития".

32. На том же заседании Председатель проинформировал КС/СС о том, что после закрытия ВОКНТА 41 он просил Председателя ВОКНТА провести консультации под своим руководством, поскольку Стороны не смогли достичь консенсуса по подпункту 11 а) повестки дня ВОКНТА 41, озаглавленному "Последствия осуществления решений 2/СМР.7–4/СМР.7 и 1/СМР.8 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола"¹⁹.

33. КС/СС по предложению Председателя²⁰ приняла выводы относительно последствий осуществления решений 2/СМР.7–4/СМР.7 и 1/СМР.8 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, содержащиеся в пунктах 34 и 35 ниже.

34. КС/СС отметила, что ВОКНТА продолжала работу над последствиями осуществления решений 2/СМР.7–4/СМР.7 и 1/СМР.8 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, но не смогла закончить ее. КС/СС просила ВОКНТА продолжить рассмотрение этих последствий на ВОКНТА 42 (июнь 2015 года) на основе текстов проектов решений, содержащихся в приложении к документу FCCC/KP/СМР/2014/L.6, с целью рекомендовать проекты решений по этому вопросу для принятия на КС/СС 11 (ноябрь–декабрь 2015 года).

¹⁵ FCCC/SBSTA/2014/L.20.

¹⁶ FCCC/SBSTA/2014/2 и Add.1.

¹⁷ То же, что и в сноске 15 выше.

¹⁸ FCCC/SBSTA/2014/L.24 и Add.1.

¹⁹ FCCC/SBSTA/2014/2, пункт 87.

²⁰ FCCC/KP/СМР/2014/L.6.

35. КС/СС также приняла к сведению вывод ВОКНТА о том, что он продолжит на своей сорок второй сессии рассмотрение требований, касающихся учета, отражения в отчетности и рассмотрения, для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, не имеющих определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов на второй период действия обязательств, вместе с обновленной программой подготовки для членов группы экспертов по рассмотрению, участвующих в ежегодных рассмотрениях согласно статье 8 Киотского протокола.

36. На том же заседании представители шести Сторон выступили с заявлениями, в том числе от имени Европейского союза и его 28 государств-членов.

37. Кроме того, 14 декабря секретариат получил письменное заявление от Украины, в котором излагались условия, послужившие причиной отсутствия какой-либо международной торговли/продажи единиц установленных количеств, перенесенных с первого периода действия обязательств по Киотского протоколу, и содержалась просьба о включении этого заявления в доклад о работе сессии.

В. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

(Подпункт 3 b) повестки дня)

38. На 10-м заседании Председатель ВОО г-н Амена Йауволи (Фиджи) внес на рассмотрение проект доклада о работе ВОО 41²¹ и сделал устный доклад о результатах работы ВОО 40 и 41, касающихся КС/СС.

39. На том же заседании КС/СС по предложению Председателя приняла к сведению доклад о работе ВОО 40²², проект доклада о работе ВОО 41²³ и устный доклад, сделанный Председателем ВОО. Председатель выразил свою признательность г-ну Йауволи за его умелое руководство работой ВОО.

40. ВОО рекомендовал четыре проекта решения²⁴ для рассмотрения и принятия КС/СС. КС/СС по рекомендации ВОО²⁵ приняла решение 6/СМР.10, озаглавленное "Синергия, связанная с аккредитацией при механизмах Киотского протокола".

41. На том же заседании представители четырех Сторон выступили с заявлениями, в том числе от имени Европейского союза и его 28 государств-членов.

IV. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития

(Пункт 4 повестки дня)

42. На 3-м заседании Председатель обратил внимание делегатов на документ FCCC/KP/СМР/2014/5, содержащий ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением (КНСО), который охватывает его деятельность в период с 5 октября 2013 года по 30 сентября 2014 года.

²¹ FCCC/SBI/2014/L.25.

²² FCCC/SBI/2014/8 и Add.1.

²³ То же, что и в пункте 21 выше.

²⁴ FCCC/SBI/2014/8/Add.1, FCCC/SBI/2014/L.39 и FCCC/SBI/2014/L.28.

²⁵ Рекомендацию см. в документе FCCC/SBI/2014/8, пункт 57. Текст проекта решения см. в документе FCCC/SBI/2014/8/Add.1.

43. Г-н Хью Сили (Гренада), Председатель Исполнительного совета МЧР, доложил КС/СС о ходе работы Исполнительного совета. Он привлек внимание к рекомендациям Совета для КС/СС. Председатель поблагодарила всех членов Совета за их напряженную работу и отметила достижения, реализованные в прошедшем году.

44. С заявлениями выступили представители двух Сторон. С заявлением выступил также представитель Всемирного банка.

45. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу по данному вопросу под сопредседательством г-на Джеффри Спунера (Ямайка) и г-на Марко Берглунда (Финляндия).

46. На 10-м заседании по предложению Председателя²⁶ КС/СС приняла решение 4/CMP.10, озаглавленное "Руководящие указания, касающиеся механизма чистого развития".

47. На возобновленном 10-м заседании 13 декабря Председатель проинформировал КС/СС о том, что были завершены консультации по вопросу о выдвижении кандидатур членов Исполнительного совета МЧР. КС/СС по предложению Председателя избрала следующих членов и замещающих членов Исполнительного совета МЧР²⁷.

Исполнительный совет механизма чистого развития

	Член	Замещающий член
Африканские государства	г-н Балиси Гополанг (Ботсвана)	г-н Жозеф Амугу (Камерун)
Государства Азии и Тихого океана	г-н Мухаммад Ирфан Тарик (Пакистан)	г-н Даегиун Ох (Корея)
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	г-н Эдуардо Калво (Перу)	г-н Артур Ролле (Багамские Острова)
Западноевропейские и другие государства	г-н Мартин Эндерлин (Швейцария)	г-н Оливье Касси (Бельгия)
Стороны, включенные в приложение I	г-н Ламбер Шнайдер (Европейский союз)	г-н Казунари Каину (Япония) г-н Петр Домбровицкий (Польша) ²⁸

²⁶ FCCC/KP/CMP/2014/L.3.

²⁷ Самый последний перечень членов имеется по адресу http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php.

²⁸ Поскольку эта кандидатура была выдвинута на КС/СС 9, считается, что замещающий член был избран на КС/СС 9 (см. документ FCCC/KP/CMP/2013/9, пункт 57).

V. Вопросы, связанные с совместным осуществлением

(Пункт 5 повестки дня)

48. На 3-м заседании Председатель обратил внимание делегатов на документ FCCC/KP/СМР/2014/4, содержащий ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением (КНСО), который охватывает его деятельность в период с 24 сентября 2013 года по 17 сентября 2014 года.

49. Председатель КНСО г-н Пётр Домбровицки (Польша) доложил о ходе работы КНСО. Он привлек внимание к рекомендациям КНСО, подлежащих рассмотрению КС/СС. Председатель поблагодарила всех членов и замещающих членов КНСО за их напряженную работу в течение прошедшего года.

50. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу по данному вопросу под сопредседательством г-на Йо Осафо (Гана) и г-на Димитара Никова (Франция).

51. На 10-м заседании по предложению Председателя²⁹ КС/СС приняла решение 5/СМР.10, озаглавленное "Руководящие указания по осуществлению статьи 6 Киотского протокола".

52. На возобновленном 10-м заседании 13 декабря Председатель отметил, что кандидатуры на должности членов КНСО выдвинуты не были, и настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение I, продолжить консультации и как можно скорее, но не позднее чем 31 января 2015 года выдвинуть кандидатуру на должность Исполнительного секретаря. После выдвижения этой кандидатуры будет считаться, что замещающий член в соответствии с установившейся практикой был избран на КС/СС 10.

53. КС/СС по предложению Председателя избрала путем аккламации следующих членов и замещающих членов КНСО³⁰.

Комитет по надзору за совместным осуществлением

	Член	Замещающий член
Стороны, включенные в приложение I	г-н Хироки Кудо (Япония)	г-н Якоб Ленц (Австрия)
	г-н Беноа Лёге (Франция)	
Включенные в приложение I Стороны с переходной экономикой	г-жа Венета Борикова (Болгария)	г-жа Ирина Войтехович (Беларусь)
	г-жа Гургита Никодим (Румыния)	г-н Михайло Чиженко (Украина)
Стороны, не включенные в приложение I	г-жа Хулиа Хусто Сото (Перу)	г-н Коми Томиеба (Того)

²⁹ FCCC/KP/СМР/2014/L.2.

³⁰ То же, что и в пункте 27 выше.

VI. Доклад Комитета по соблюдению

(Пункт 6 повестки дня)

54. На 3-м заседании Председатель обратил внимание делегатов на документ FCCC/KP/CMR/2014/2, содержащий девятый ежегодный доклад Комитета по соблюдению для КС/СС, который охватывает его деятельность в период с 19 сентября 2013 года по 5 сентября 2014 года.

55. Сопредседатель пленарного заседания Комитета по соблюдению г-н Делано Вервей (Нидерланды) представил общий обзор ежегодного доклада для КС/СС. Председатель поблагодарила всех членов Комитета за их напряженную работу в течение прошедшего года.

56. На возобновленном 10-м заседании 13 декабря Председатель отметил, что кандидатуры на должность замещающего члена подразделения по стимулированию Комитета по соблюдению кандидатуры выдвинуты не были, и настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение I, продолжить консультации и как можно скорее, но не позднее 31 января 2015 года представить эту кандидатуру Директору-исполнителю. После того как эта кандидатура будет представлена в соответствии с установившейся практикой, будет считаться, что замещающий член был избран на КС/СС 10.

57. КС/СС в соответствии с предложением Председателя избрала на замену предыдущих членов нижеследующих членов и замещающих членов Комитета по соблюдению³¹.

Комитет по соблюдению – подразделение по стимулированию

	Замещающий член	Замещающий заместитель
Стороны, не включенные в приложение I	г-н Мамаду Диобе Гейе (Сенегал)	

Комитет по соблюдению – подразделение по обеспечению соблюдения

	Замещающий заместитель
Западноевропейские и другие государства	г-н Туомас Куокканен (Финляндия)

VII. Адаптационный фонд

(Пункт 7 повестки дня)

A. Доклад Совета Адаптационного фонда

(Подпункт 7 а) повестки дня)

58. На 3-м заседании Председатель обратил внимание на документ FCCC/KP/CMR/2014/6, содержащий ежегодный доклад Совета Адаптационного фонда, который охватывает деятельность в период с 1 августа 2013 года по 31 июля 2014 года.

³¹ То же, что и в пункте 27 выше.

59. По приглашению Председателя, Председатель Совета Адаптационного фонда, г-н Мамаду Онадиа (Буркина-Фасо), представил КС/СС доклад с изложением результатов, достигнутых в ходе предыдущего отчетного периода. Председатель КС/СС поблагодарила всех членов и заместителей членов Совета Адаптационного фонда за их напряженную работу в течение прошедшего года.

60. С заявлениями выступили представители двух Сторон.

61. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу по данному вопросу под сопредседательством Сузанты Ситорус (Индонезия) и г-жи Аны Форнеллс де Фрутос (Испания).

62. На своем 10-м заседании КС/СС по предложению Председателя³² приняла решение 1/СМР.10, озаглавленное "Доклад Совета Адаптационного фонда".

63. На возобновленном 10-м заседании 13 декабря Председатель проинформировал о том, что были завершены консультации по кандидатурам на должности членов Совета Адаптационного фонда. КС/СС по предложению Председателя избрала нижеследующих членов и замещающих членов Совета Адаптационного фонда³³.

Совет Адаптационного фонда

	Член	Замещающий член
Африканские государства	г-н Ерима Питер Тарфа (Нигерия)	г-н Петрус Мутейоли (Намибия)
Государства Азии и Тихого океана	г-н Ахмед Вахид (Мальдивские Острова)	г-н Албара Тофик (Саудовская Аравия) г-н В.Л. Саматипала (Шри-Ланка) ³⁴
Восточноевропейские государства	г-жа Габриела Попеску (Румыния)	г-жа Умайра Таджиева (Азербайджан)
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	г-н Эмилио Семприс (Панама)	г-жа Ирина Пенета (Гондурас)
Западноевропейские и другие государства	г-жа Су-Лин Гарбетт-Шейлс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) г-н Ганс Олав Ибрек (Норвегия)	г-жа Юка Грайлер (Швейцария) г-н Марк-Антуан Мартен (Франция)

³² FCCC/КР/СМР/2014/L.5.

³³ То же, что и в пункте 27 выше.

³⁴ Поскольку эта кандидатура фигурирует в списке начиная с КС/СС 9, считается, что замещающий член был избран на КС/СС 9 (см. документ FCCC/КР/СМР/2013/9, пункт 81).

	Член	Замещающий член
Стороны, включенные в приложение I	г-жа Тове Зеттерстрём-Голдмэн (Швеция)	г-н Маркку Канниен (Финляндия)
Стороны, не включенные в приложение I	г-жа Пейшенс Дэмпто (Гана) г-жа Фатума Хуссейн (Кения)	г-жа Маргарита Касо Чавес (Мексика)
Малые островные развивающиеся государства	г-н Пол Элрин Филип (Гренада)	г-н Самуэла Лагатаки (Фиджи)

В. Второй обзор функционирования Адаптационного фонда

(Подпункт 7 b) повестки дня)

64. На своем 1-м заседании КС/СС приняла решение передать этот подпункт повестки дня на рассмотрение ВОО.

65. На своем 10-м заседании по рекомендации ВОО³⁵ КС/СС приняла решение 2/СМР.10, озаглавленное "Второй обзор функционирования Адаптационного фонда".

VIII. Доклад о министерском круглом столе высокого уровня по повышению амбициозности обязательств согласно Киотскому протоколу

(Пункт 8 повестки дня)

66. На 3-м заседании Председатель обратил внимание на документ FCCC/KP/CMP/2014/3, в котором содержится доклад о министерском круглом столе высокого уровня по повышению амбициозности обязательств согласно Киотскому протоколу, состоявшемуся 5 июня 2014 года³⁶.

67. Председатель подчеркнул необходимость скорейшего вступления в силу Дохинской поправки и важность того, чтобы Стороны, включенные в приложение I, с обязательствами по второму периоду действия обязательств по Киотскому протоколу, имели амбициозные целевые показатели сокращения выбросов.

68. С заявлениями выступили представители Многонационального Государства Боливия (от имени Группы 77 и Китая) и Европейского союза (от имени Европейского союза и его 28 государств-членов). С заявлениями выступили представители девяти Сторон.

69. С заявлениями также выступили два представителя групп организаций-наблюдателей.

70. По предложению Председателя КС/СС согласилась с тем, чтобы он провел неофициальные консультации со Сторонами в отношении дальнейшей деятельности и доложил об их итогах КС/СС.

³⁵ FCCC/SBI/2014/L.39.

³⁶ В соответствии с просьбой, содержащейся в решении 1/СМР. 8, пункт 10.

71. На своем 10-м заседании КС/СС по предложению Председателя постановила включить этот пункт повестки дня в предварительную повестку дня КС/СС 11 в соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры.

72. С заявлением выступил представитель одной из Сторон.

IX. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение³⁷

(Пункт 9 повестки дня)

A. Национальные сообщения

(Подпункт 9 а) повестки дня)

73. На своем 1-м заседании КС/СС приняла решение передать этот пункт повестки дня на рассмотрение ВОО.

74. На своем 10-м заседании КС/СС приняла к сведению выводы ВОО³⁸.

B. Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств

(Подпункт 9 b) повестки дня)

75. На своем 10-м заседании КС/СС по рекомендации ВОО³⁹ приняла решение 3/СМР.10, озаглавленное "Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств".

C. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение B, согласно Киотскому протоколу

(Подпункт 9 с) повестки дня)

76. На своем 1-м заседании КС/СС постановила передать этот подпункт повестки дня на рассмотрение ВОО.

77. На своем 10-м заседании КС/СС по рекомендации ВОО⁴⁰ приняла к сведению ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение B, согласно Киотскому протоколу за 2014 год⁴¹.

³⁷ Термин "Сторона, включенная в приложение I", определяется в пункте 7 статьи 1 Киотского протокола.

³⁸ FCCC/SBI/2014/L.30.

³⁹ Рекомендацию см. в документе FCCC/SBI/2014/8, пункт 22. Текст проекта решения см. в документе FCCC/SBI/2014/8/Add.1.

⁴⁰ FCCC/SBI/2014/21, пункт 17.

⁴¹ FCCC/KP/СМР/2014/7 и Add.1.

X. Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности в отношении информации, которая должна использоваться для определения "средних ежегодных выбросов за первые три года предшествующего периода действия обязательств"

(Пункт 10 повестки дня)

78. На своем 1-м заседании КС/СС приняла решение передать этот пункт повестки дня на рассмотрение ВОКНТА.

79. На своем 10-м заседании КС/СС приняла к сведению выводы ВОКНТА⁴² по этому вопросу.

XI. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

(Пункт 11 повестки дня)

80. На своем 1-м заседании КС/СС приняла решение передать этот пункт повестки дня на рассмотрение ВОО.

81. На своем 10-м заседании КС/СС приняла к сведению выводы ВОО⁴³ по этому вопросу.

XII. Вопросы, связанные с:

(Пункт 12 повестки дня)

A. Пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола

(Подпункт 12 а) повестки дня)

82. На своем 1-м заседании КС приняла решение передать этот подпункт повестки дня на рассмотрение ВОКНТА.

83. На 10-м заседании Председатель напомнил о том, что, как сообщил Председатель ВОКНТА, этот вопрос рассматривался вместе с подпунктом 12 б) повестки дня КС/СС "Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола" в рамках подпункта 9 а) повестки дня ВОКНТА "Форум и программа работы".

84. По предложению Председателя КС/СС приняла к сведению решение 20/CP.20.

⁴² FCCC/SBSTA/2014/L.25.

⁴³ FCCC/SBI/2014/L.41.

В. Пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

(Подпункт 12 b) повестки дня)

85. На своем 1-м заседании КС/СС приняла решение передать этот подпункт повестки дня на рассмотрение ВОО.

86. На 10-м заседании Председатель напомнил о том, что, как сообщил Председатель ВОО, этот пункт рассматривался вместе с подпунктом 12 а) повестки дня КС/СС "Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола" в рамках подпункта 14 а) повестки дня ВОО "Форум и программа работы".

87. КС/СС по предложению Председателя приняла к сведению решение 20/СР.20.

ХIII. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

(Пункт 13 повестки дня)

88. Никаких других вопросов в связи с этим пунктом повестки дня затронуто не было.

ХIV. Административные, финансовые и институциональные вопросы

(Пункт 14 повестки дня)

А. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов

(Подпункт 14 а) повестки дня)

В. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов

(Подпункт 14 b) повестки дня)

89. На своем 1-м заседании КС/СС постановила передать эти подпункты повестки дня на рассмотрение ВОО.

90. На своем 10-м заседании КС/СС по рекомендации ВОО⁴⁴ приняла решение 8/СМР.10, озаглавленное "Административные, финансовые и институциональные вопросы".

ХV. Сегмент высокого уровня

(Пункт 15 повестки дня)

91. На совместном 4-м заседании КС и КС/СС 9 декабря Председатель КС 20 и КС/СС 10 г-н Пульгар-Видал открыл совместный сегмент высокого уровня.

⁴⁴ FCCC/SBI/2014/L.28.

92. На открытии совместного сегмента высокого уровня присутствовали Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун, Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-н Сэм Кутеса, Председатель Совета министров Перу г-жа Ана Хара Веласкес, Исполнительный секретарь РККОООН г-жа Кристиана Фигуерес и другие высокопоставленные лица.

93. По случаю открытия сегмента высокого уровня правительство Перу представило информацию о культурном мероприятии.

94. С заявлениями на открытии совместного сегмента высокого уровня выступили Председатель КС 20 и КС/СС 10, Исполнительный секретарь РККОООН, Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, президент Многонационального Государства Боливия г-н Хуан Эво Моралес Айма (от имени Группы 77 и Китая, а также Многонационального Государства Боливия), президент Науру г-н Барон Дивавеси Вака (от имени Альянса малых островных развивающихся государств) и премьер-министр Тувалу г-н Энеле Сопоага. С заявлениями на открытии совместного сегмента высокого уровня выступили также представители семи Сторон от имени переговорных и других групп⁴⁵.

95. Утром 10 декабря состоялся предназначенный для президентов сегмент совместного сегмента высокого уровня. На открытии присутствовали Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Исполнительный секретарь РККОООН, президент Перу г-н Ольянта Умала Тассо, президент Чили г-жа Мишель Башле, президент Колумбии г-н Хуан Мануэль Сантос, вице-президент Аргентины г-н Амадо Буду и другие высокопоставленные лица.

96. С заявлениями на предназначенном для президентов сегменте выступили президент Перу, президент Чили, президент Колумбии, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и вице-президент Аргентины.

A. Заявления Сторон

(Подпункт 15 а) повестки дня)

97. В ходе сегмента высокого уровня с заявлениями выступили 141 Сторона, при этом 5 заявлений были сделаны главами государств и правительств, 3 либо вице-президентами, либо заместителями премьер-министров, 89 министрами и 44 представителями Сторон^{46, 47, 48, 49, 50}.

⁴⁵ Заявления, сделанные на совместном сегменте высокого уровня, имеются по адресу http://unfccc.int/meetings/lima_dec_2014/statements/items/8733.php. Эти заявления рассматриваются как часть официальных отчетов о работе сессии.

⁴⁶ То же, что и в сноске 45 выше.

⁴⁷ Две Стороны (Казахстан и Украина) просили о том, чтобы вместо устного изложения их письменные заявления были размещены на веб-сайте РККОООН.

⁴⁸ Со своего места из зала выступил представитель Израиля. Подробности этого выступления имеются по адресу https://unfccc.int/meetings/lima_dec_2014/meeting/8141/php/view/webcasts.php.

⁴⁹ Со своего места из зала с заявлением выступил представитель Китая. Подробности этого выступления имеются по адресу https://unfccc.int/meetings/lima_dec_2014/meeting/8141/php/view/webcasts.php.

⁵⁰ Кроме того, пять заявлений были сделаны государствами-наблюдателями.

В. Заявления организаций-наблюдателей

(Подпункт 15 b) повестки дня)

98. На совместном 9-м заседании КС и КС/СС 11 декабря с заявлениями выступили представители МПО и НПО⁵¹.

XVI. Прочие вопросы

(Пункт 16 повестки дня)

99. На 3-м заседании Председатель открыл рассмотрение этого пункта повестки дня. Стороны не подняли никаких вопросов в связи с этим пунктом повестки дня.

XVII. Завершение работы сессии

(Пункт 17 повестки дня)

А. Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее десятой сессии

(Подпункт 17 а) повестки дня)

100. На своем возобновленном 10-м заседании 14 декабря КС/СС рассмотрела проект доклада о работе своей десятой сессии⁵² и по предложению Председателя КС/СС уполномочила Докладчика завершить подготовку доклада о работе сессии под руководством Председателя и при содействии секретариата.

В. Закрытие сессии

(Подпункт 17 b) повестки дня)

101. На своем возобновленном 10-м заседании 14 декабря КС/СС по предложению Франции⁵³ приняла резолюцию 1/CMR.10, озаглавленную "Выражение признательности правительству Республики Перу и жителям города Лимы". Затем Председатель объявил о закрытии КС/СС.

⁵¹ То же, что и в пункте 45 выше.

⁵² FCCC/KP/CMR/2014/L.1.

⁵³ FCCC/CP/2014/L.6–FCCC/KP/CMR/2014/L.4.

Приложение I

[Только на английском языке]

Parties to the Kyoto Protocol, observer States and United Nations organizations that attended the tenth session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol

A. Parties to the Kyoto Protocol

Afghanistan	Comoros	Guinea-Bissau
Albania	Congo	Guyana
Algeria	Cook Islands	Haiti
Angola	Costa Rica	Honduras
Antigua and Barbuda	Côte d'Ivoire	Hungary
Argentina	Croatia	Iceland
Armenia	Cuba	India
Australia	Cyprus	Indonesia
Austria	Czech Republic	Iran (Islamic Republic of)
Azerbaijan	Democratic People's Republic of Korea	Iraq
Bahamas	Democratic Republic of the Congo	Ireland
Bahrain	Denmark	Israel
Bangladesh	Djibouti	Italy
Barbados	Dominican Republic	Jamaica
Belarus	Ecuador	Japan
Belgium	Egypt	Jordan
Belize	El Salvador	Kazakhstan
Benin	Equatorial Guinea	Kenya
Bhutan	Estonia	Kiribati
Bolivia (Plurinational State of)	Ethiopia	Kuwait
Botswana	European Union	Kyrgyzstan
Brazil	Fiji	Lao People's Democratic Republic
Brunei Darussalam	Finland	Latvia
Bulgaria	France	Lebanon
Burkina Faso	Gabon	Lesotho
Burundi	Gambia	Liberia
Cabo Verde	Georgia	Libya
Cambodia	Germany	Liechtenstein
Cameroon	Ghana	Lithuania
Central African Republic	Greece	Luxembourg
Chad	Grenada	Madagascar
Chile	Guatemala	Malawi
China	Guinea	Malaysia
Colombia		Maldives

Mali	Rwanda	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Malta	Saint Kitts and Nevis	
Marshall Islands	Saint Lucia	United Republic of Tanzania
Mauritania	Saint Vincent and the Grenadines	Uruguay
Mauritius	Samoa	Uzbekistan
Mexico	Sao Tome and Principe	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Micronesia (Federated States of)	Saudi Arabia	Viet Nam
Monaco	Senegal	Yemen
Mongolia	Serbia	Zambia
Montenegro	Seychelles	Zimbabwe
Morocco	Sierra Leone	
Mozambique	Singapore	
Myanmar	Slovakia	
Namibia	Slovenia	
Nauru	Solomon Islands	
Nepal	Somalia	
Netherlands	South Africa	
New Zealand	Spain	
Nicaragua	Sri Lanka	
Niger	Sudan	
Nigeria	Suriname	
Norway	Swaziland	
Oman	Sweden	
Pakistan	Switzerland	
Palau	Tajikistan	
Panama	Thailand	
Papua New Guinea	Timor-Leste	
Paraguay	Togo	
Peru	Tonga	
Philippines	Trinidad and Tobago	
Poland	Tunisia	
Portugal	Turkey	
Qatar	Tuvalu	
Republic of Korea	Uganda	
Republic of Moldova	Ukraine	
Romania	United Arab Emirates	
Russian Federation		

B. Observer States

Canada
Holy See
South Sudan
State of Palestine
United States of America

C. United Nations bodies and programmes

United Nations
UN AIDS – Joint United Nations Programme on HIV and AIDS
United Nations Capital Development Fund
United Nations Children’s Fund
United Nations Conference on Trade and Development
United Nations Department of Economic and Social Affairs
United Nations Development Programme
United Nations Development Programme – Peru
United Nations Economic Commission for Africa
United Nations Economic Commission for Asia and the Pacific
United Nations Economic Commission for Europe
United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean
United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women
United Nations Environment Programme
United Nations Global Compact
United Nations High Commissioner for Refugees
United Nations Office of the Commissioner for Human Rights
United Nations Human Settlements Programme
United Nations Information Centre Lima
United Nations Institute for Training and Research
United Nations Office for Disaster Risk Reduction
United Nations Office for Project Services
United Nations Population Fund
United Nations System Chief Executives Board for Coordination
United Nations University
United Nations University – Institute for Environment and Human Security
United Nations Volunteers
World Food Programme

D. Convention secretariats

Convention on Biological Diversity

United Nations Convention to Combat Desertification

E. Specialized agencies and institutions of the United Nations system

Food and Agriculture Organization of the United Nations

Global Environment Facility

Intergovernmental Oceanographic Commission

Intergovernmental Panel on Climate Change

International Civil Aviation Organization

International Fund for Agricultural Development

International Maritime Organization

International Telecommunication Union

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

United Nations Industrial Development Organization

World Health Organization

World Intellectual Property Organization

World Meteorological Organization

F. Related organizations of the United Nations system

Green Climate Fund secretariat

International Atomic Energy Agency

International Monetary Fund

International Labour Organization

World Bank

World Trade Organization

Приложение II

[Только на английском языке]

Calendar of meetings of Convention and Kyoto Protocol bodies, 2015–2019

- First sessional period in 2015: 1–11 June
- Second sessional period in 2015: 30 November to 11 December
- First sessional period in 2016: 16–26 May
- Second sessional period in 2016: 7–18 November
- First sessional period in 2017: 8–18 May
- Second sessional period in 2017: 6–17 November
- First sessional period in 2018: 30 April to 10 May
- Second sessional period in 2018: 5–16 November
- First sessional period in 2019: 17–27 June
- Second sessional period in 2019: 11–22 November

Приложение III

[Только на английском языке]

Documents before the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol at its tenth session

FCCC/KP/CMP/2014/1	Provisional agenda and annotations. Note by the Executive Secretary
FCCC/KP/CMP/2014/2	Annual report of the Compliance Committee to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol
FCCC/KP/CMP/2014/3	Report on the high-level ministerial round table on increased ambition of Kyoto Protocol commitments
FCCC/KP/CMP/2014/4	Annual report of the Joint Implementation Supervisory Committee to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol
FCCC/KP/CMP/2014/5	Annual report of the Executive Board of the clean development mechanism to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol
FCCC/KP/CMP/2014/6	Report of the Adaptation Fund Board. Note by the Chair of the Adaptation Fund Board
FCCC/KP/CMP/2014/7	Annual compilation and accounting report for Annex B Parties under the Kyoto Protocol for 2014. Note by the secretariat
FCCC/KP/CMP/2014/7/Add.1	Annual compilation and accounting report for Annex B Parties under the Kyoto Protocol for 2014. Note by the secretariat. Addendum. Compilation and accounting information by Party
FCCC/CP/2014/9– FCCC/KP/CMP/2014/8	Report on credentials. Report of the Bureau
FCCC/KP/CMP/2014/L.1	Draft report of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol on its tenth session
FCCC/KP/CMP/2014/L.2	Guidance on the implementation of Article 6 of the Kyoto Protocol. Proposal by the President

FCCC/KP/CMP/2014/L.3	Guidance relating to the clean development mechanism. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2014/L.5	Report of the Adaptation Fund Board. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2014/L.6	Implications of the implementation of decisions 2/CMP.7 to 4/CMP.7 and 1/CMP.8 on the previous decisions on methodological issues related to the Kyoto Protocol, including those relating to Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Proposal by the President
FCCC/CP/2014/L.6– FCCC/KP/CMP/2014/L.4	Expression of gratitude to the Government of the Republic of Peru and the people of the city of Lima. Draft resolution submitted by France
FCCC/SBSTA/2014/2 and Add.1	Report of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on its fortieth session, held in Bonn from 4 to 15 June 2014
FCCC/SBSTA/2014/3	Provisional agenda and annotations. Note by the Executive Secretary
FCCC/SBSTA/2014/L.20	Draft report of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on its forty-first session
FCCC/SBSTA/2014/L.24 and Add.1	Land use, land-use change and forestry under Article 3, paragraphs 3 and 4, of the Kyoto Protocol and under the clean development mechanism. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBSTA/2014/L.25	Clarification of the text in section G (Article 3, paragraph 7 ter) of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol, in particular the information to be used to determine the “average annual emissions for the first three years of the preceding commitment period”. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBSTA/2014/L.29	Implications of the implementation of decisions 2/CMP.7 to 4/CMP.7 and 1/CMP.8 on the previous decisions on methodological issues related to the Kyoto Protocol, including those relating to Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2014/8 and Add.1	Report of the Subsidiary Body for Implementation on its fortieth session, held in Bonn from 4 to 15 June 2014
FCCC/SBI/2014/9	Provisional agenda and annotations. Note by the Executive Secretary

FCCC/SBI/2014/L.25

Draft report of the Subsidiary Body for Implementation on its forty-first session

FCCC/SBI/2014/L.41

Capacity-building under the Kyoto Protocol.
Draft conclusions proposed by the Chair
